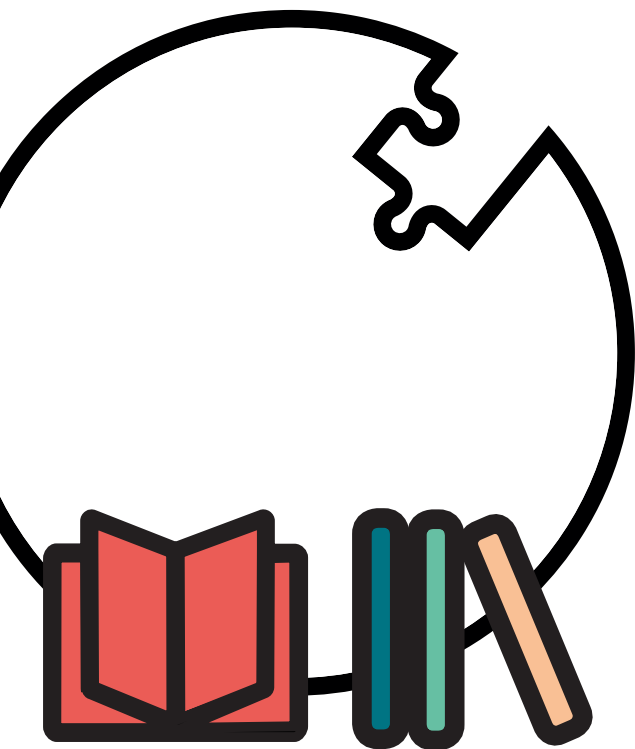
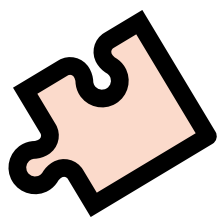
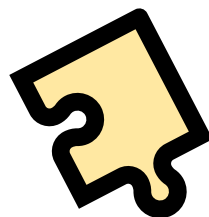


WIKI LIBURU TEGIAK

CREACIÓN DE CONTENIDOS
DIGITALES EN WIKIPEDIA



Idazlezainak (lit. cuidadoras de escritores) se refiere al trabajo que las bibliotecarias realizan en la Wikipedia, creando artículos sobre las escritoras y escritores, actualizándolos y ofreciéndolos en el mayor número posible de soportes. Durante los años 2018-2019 se está trabajando en dos ámbitos: por un lado, contenidos de Literatura Infantil y Juvenil en colaboración con la Escuela de Magisterio de la Universidad del País Vasco y por otro, autoras/es de Literatura Universal, en colaboración con el proyecto de educación Hezkuntza Egitasmoa, que consiste en crear artículos en euskara de literatura universal para el alumnado de 12 a 16 años, evitando tener que recurrir a las wikipedias en otros idiomas. Para empezar, las bibliotecarias se van a centrar en autoras y autores que ya tienen obra traducida al euskara, partiendo de la colección Literatura Unibertsala Bilduma de EIZIE (la Asociación Traductores, Correctores e Intérpretes de Lengua Vasca). En la realización de estos proyectos, además de las bibliotecarias también colabora una wikipedista residente en el Centro de Documentación del Libro Infantil.

Donostia Kultura promueve el proyecto Wikiliburutegiak en colaboración con Euskal Wikilarien Elkarte y Euskal Idazleen Elkarte, con el objetivo de dar a conocer los fondos que se conservan en las bibliotecas y sobre todo crear una comunidad de voluntarias entre las bibliotecarias para editar contenidos en la Wikipedia y traducir al euskara los contenidos en otros idiomas. En esta comunidad, además de las bibliotecarias de la red municipal de San Sebastián trabajan las bibliotecarias de Koldo Mitxelena Kulturunea y la Biblioteca de Habe.